

OFICINAS:  
Calle Séptima Norte  
50 varas al Sur del  
Templo de la Música

# LA TARDE

Apartado  
No. 277  
—  
Teléfono  
No. 573

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO I

SAN JOSE, COSTA RICA, SÁBADO 18 DE JUNIO DE 1921

NÚM. 119

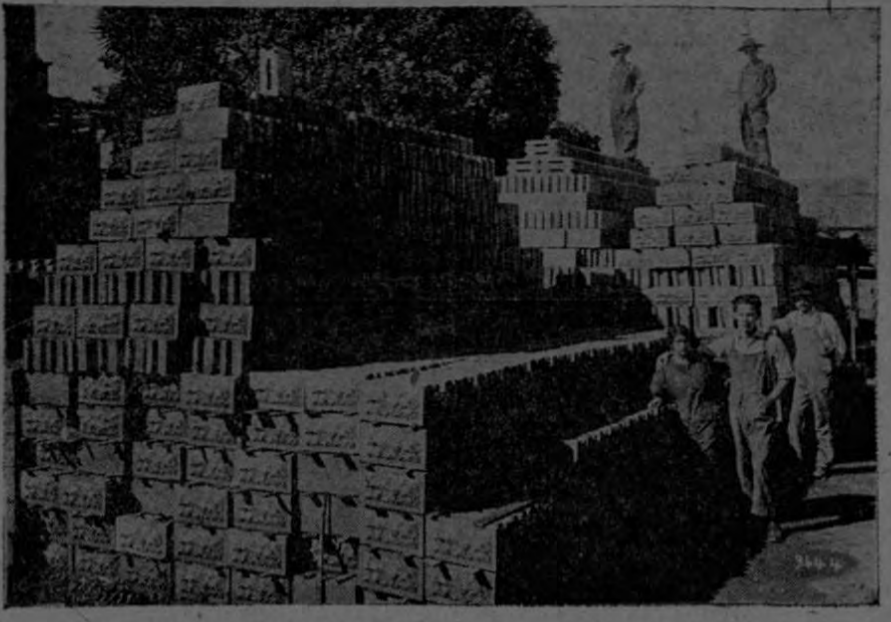
## PROGRESO NACIONAL

Gran Fábrica de Mosáicos y materiales de construcción de doña Adela v. de Jiménez



Un grupo de operarios de la Fábrica

riales de construcciones, cuyo valor alcanza ya una envidiable fortuna. Para el objeto no ha omitido energías, ni ha desperdiciado preciosos minutos. Ella, personalmente, unida con sus hijos, ha sido la directora de los trabajos y no con el fin exclusivo de acumular riquezas, sino propuesta a algo más grande, más noble, más digno de encomio: a substraer, con su ejemplo, la atención de sus hijos del desperdicio diario del tiempo, propicio a la corrupción y al envilecimiento, para dedicarlos al noble ejercicio del trabajo ennobecedor y grato. De modo que su labor



La señora de Jiménez y sus cuatro hijas, en el patio de la Fábrica

Costa Rica ha surgido industrial y comercialmente de modo notable. La actividad en este sentido es digna de toda atención. Revela una fuerte preocupación por el engrandecimiento y riqueza del país, sobre la cual no es posible pasar desapercibidos, a no ser con menoscabo del estímulo, necesario, si se desea proporcionar mayor esfuerzo a tales empeños, los más saludables y positivos.

Una muestra fehaciente, ofrecemos al público presentando la gran fábrica de mosaicos y materiales de construcción de la egregia dama doña Adela v. de Jiménez, acreedora a todo elogio por su espíritu fuerte y su resuelta dedicación al trabajo enaltecido e imitable.

Con esfuerzo inusitado y con talento claro, la señora viuda del General Lesmes Jiménez, ha logrado, en pocos años, montar una fábrica de mosaicos y mate-



Modelo del sistema en construcción. Elegante chalet construido en cinco semanas con solo seis operarios

Ultimamente y para demostrar al público el valor de las construcciones referidas, ha levantado una preciosa casa de su propiedad, en las siguientes condiciones: 5 semanas, ₡ 26,000 de costo, con 6 operarios y bajo la dirección del Ingeniero don J. Francisco Salazar.

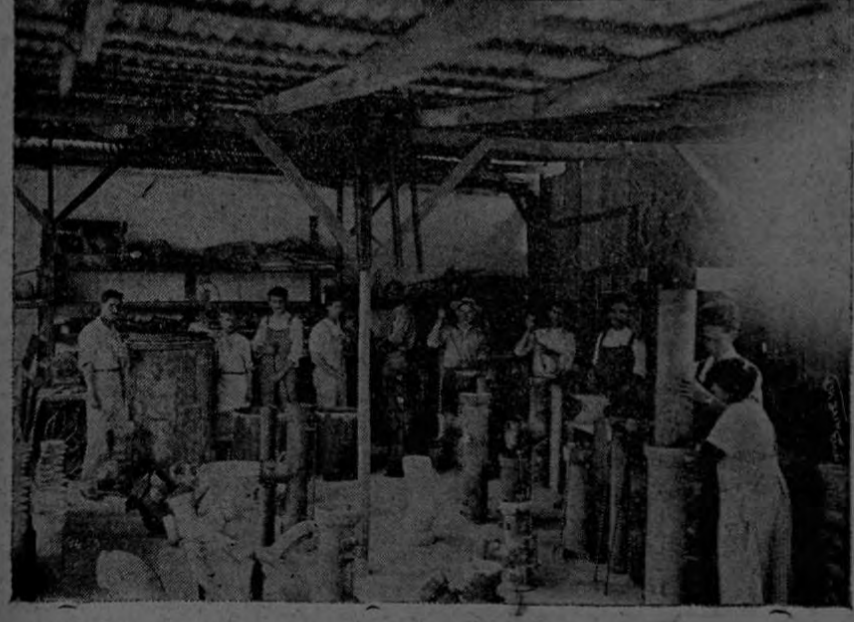
Esta casa, cuya fotografía ofrecemos, está abierta a la exhibición y será vendida a precio de costo. Los propósitos no son los de jurar, sino demostrar la exactitud de sus propuestas al público: rapidez, precio bajo, seguridad.

Las casas que construya, según el modelo dicho, puede hacerlas al crédito, con facilidades de pago: interés módico que permita la amortización conjuntamente.

La señora Jiménez, que conoce los rigores del trabajo, desea, pues, ofrecer comodidades a la clase trabajadora: ninguna más apropiada que una buena vivienda con pequeño costo.

tiene el doble mérito de que ha servido para amasar una sana fortuna y modelar sencillos y fuertes corazones. Ha sido madre, maestra, y digámolo con orgullo, ejemplo de trabajadora.

No satisfecha con el auge que ha tomado su casa con la fabricación de mosaicos, quiere ir más lejos. Desea ahora prestarle beneficios directos al país; se propone emprender construcciones para obreros que reúnan condiciones de vida, es decir higiene y comodidad. Usará de modernos y rápidos procedimientos, a la vez que baratos. Su costo total no alcanzará a ₡ 5,000.



Interiores de la Fábrica



Las nuevas maquinarias

### Por el Ornato Público

Rápidamente avanzan los trabajos que actualmente se hacen en la reparación y pintura del simpático Teatro América. Muy justamente felicitamos a don Dionisio Facio, que tanto empeño está mostrando porque su teatrillo sea el más lujoso y el mejor presentado a la sociedad. Digna de imitación es la labor del amigo Facio, y ojalá que los demás empresarios de teatros, en donde haya necesidad de reparación u ornato, sigan la hermosa huella de progreso que ya les ha empezada a marcar, un gallardo Ingeniero de cultura moderna.

### En los carros del Tranvía

En muchos carros del tranvía hemos visto que en los asientos hay unos gauchos de alambre. Ya son varias las personas que han roto sus vestidos en esos garfios, que ojalá se arreglen. Es de esperarse que la Compañía, tratará de corregir ese desperfecto, dando con ello mayor comodidad y menos peligro a los pasajeros. CASA PEQUEÑA, decente se desea tomar en arriendo informes aquí.

### Viajeros apreciables

El martes de la semana entrante se embarcarán rumbo a Estados Unidos, los jóvenes don Ventura Hidalgo y don Oscar Solera. El primero es un laborioso empleado de la Tributación Directa, que por sus finas maneras de conducirse, se ha hecho acreedor al aprecio, que todos sus compañeros le han prestado. El segundo, un joven aficionado al comercio, que ha realizado en ese terreno grandes adelantos. Ambos llenos del espíritu de muchos de nuestros contemporáneos, que con la mayor confianza, se dedican a conocer y estudiar el aspecto de cada

### Una operación

El miércoles pasado se le practicó en el Hospital de San Juan de Dios una operación a la niña Celina Villalobos García, la cual fué operada por el apreciable especialista doctor don Constantino Herdocia, habiendo obtenido muy feliz éxito. nación, van a los Estados del norte, con las buenas intenciones de trabajar. Nosotros, les anticipamos nuestra congratulación, y les deseamos un viaje feliz y próspero.

### 50,000

FIRMAS certifican que el Cura Callos del Dr. Robert (Rey de los Callicidas) es el mejor del mundo. No solamente quita los callos en 3 o 4 días, sino que cura un Carate, Hijo de Sol, Lluyo y Empeine, en 48 horas sin dañar la epidermis. De venta en todas las BOTICAS de la República a ₡ 1.00 cada caja. «EL CENTAURO» Semanario humorístico de exquisita literatura. Búsquelo el sábado y el domingo.

**A LOS OBREROS DE COSTA RICA**

**La Federación Obrera de Guatemala convoca a un Congreso de Trabajo Centroamericano**

DECRETO N° 3. — La Federación Obrera del Estado de Guatemala para la protección legal del trabajo,

**CONSIDERANDO:**

Que los Congresos y Juntas Patrióticas a más de ilustrar el criterio de los componentes, son necesarias para el acercamiento de las clases sociales;

**CONSIDERANDO:**

Que es un deber de todo centroamericano contribuir en la forma y condiciones que sus facultades lo permitan, a la celebración del Primer Centenario de nuestra Emancipación Política;

**POR TANTO:**

En uso de las facultades que le confieren sus leyes;

**DECRETA:**

1º—Convócase a un Congreso Centroamericano de Trabajo, en el cual habrá de tratarse principalmente de la ley proteccionista de trabajadores, salarios, horas de trabajo y cuanto tienda a afianzar y solidificar los intereses de los trabajadores del Istmo Centroamericano. El Congreso tendrá verificativo durante los días que el Gobierno designe para la Celebración del Centenario de la Independencia de Centroamérica, en la Ciudad de Guatemala.

2º—En apoyo del Inciso cuarto del Artículo 1º de los Estatutos, se recurrirá al Gobierno en demanda del auxilio pecuniario para poder así atender debidamente a nuestros huéspedes.

3º—Un Reglamento especial determinará todo lo conducente a efecto de que el resultado del Congreso sea todo lo brillante posible.

Dado en nuestro salón de sesiones en Guatemala a los 18 días del mes de abril de 1921.—(f) *Federico Vásquez A.*, Presidente; (f) *Alfredo Guerra*, Secretario; (f) *Manuel Gaitan Loaiza*, Secretario; (f) *Guillermo V. Mérida C.*, Secretario de Relaciones Exteriores.

**Bases para el Congreso Centroamericano de Trabajo**

Artículo 1º—En cumplimiento del Decreto N° 3 emitido por la «Federación Obrera de Guatemala» que ordena la celebración de un Congreso Centroamericano de Trabajo en la celebración del Centenario de la Independencia de Centro América, dispónese que dicho Congreso tendrá lugar en la Ciudad de Guatemala durante los días que el Gobierno designe como de fiesta nacional en el mes de setiembre próximo.

Artículo 2º — Organizar el trabajo en forma sindical: Gremios y Uniones de Oficio.

Artículo 3º — Establecer relaciones permanentes con los Gremios organizados en Centroamérica.

Artículo 4º—Promover la Confederación Sindical de Centroamérica y cuya organización tendrá su sede en donde lo designe el Congreso, mientras se designa la residencia del Distrito Federal.

Artículo 5º—Estudiar las necesidades ingentes y condición económica del asalariado: obreros y jornaleros en general.

Artículo 6º—Demandar aceptación de parte de los Gobiernos, de las Cámaras de Diputados y de los municipios de las conclusiones y resoluciones que adopte el Congreso de Trabajo a favor de éste, para que se acojan como leyes fundamentales y Civiles de Centroamérica.

Artículo 7º—Declarar ante Centroamérica a nombre de las clases trabajadoras, la premura con que, según las condiciones de vida económica actual exige se dicten soluciones satisfactorias de parte del poder político a favor del productor asalariado.

Artículo 8º — Cualquiera persona puede presentar trabajos o proyectos de resoluciones al Congreso, las cuales cubrirán con sus firmas y dirigirán al Secretario de la Comisión Organizadora hasta el 20 de agosto próximo. La Comisión Organizadora queda en libertad de presentarlos o no al Congreso y también de seleccionar las que mejor toquen y desarrollen los fines del Congreso.

Artículo 9º—El Congreso organizará su Gobierno nombrando cinco Presidentes, de los cuales presidirá la Sesión de Apertura el que primero haya sido electo y en tal orden presidirán las Sesiones subsiguientes los restantes. Se elegirá un Secretario General y cinco Secretarios y el número de vocales que se estime conveniente: todos con las obligaciones y derechos que los Delegados.

Artículo 10.º—Cada uno de los cinco Presidentes corresponderá a cada uno de los Estados Centroamericanos, así como los Secretarios para entenderse con las respectivas organizaciones Obreras locales de cada Estado.

Artículo 11.º—El voto para adoptar resoluciones se computará por Estados representados.

Artículos 12.º—Los Delegados deben ser o haber sido obreros asalariados.

Artículo 13.º—El número de Delegados que deberá enviarse al Congreso, será de dos, por cada Departamento.

Guatemala Mayo 9 de 1921

(f) PEDRO GARCÍA MONGE.—Jefe de la Comisión Organizadora.—GUILLERMO V. MERIDA C., Secretario.—MANUEL GAITAN LOAIZA, Secretario.—BUENAVENTURA ESTRADA, Secretario.

**“LA TARDE”**  
DIARIO INDEPENDIENTE  
TELEFONO 573 -- APARTADO 277  
Director: FRANCISCO URIBE

PRECIO DE SUSCRICION  
La Tarde y La Mañana... \$ 3.00 al mes  
Una sola suscripción... 2.00  
Número suelto... 0.10  
Número atrasado... 0.25

**San Joaquín al día**

Junio 15

**Accidente**

Ha sufrido un serio accidente la señora doña Fulgencia Rodríguez de Barrantes, esposa de nuestro estimado amigo don Manuel Barrantes. Se encontraba limpiando una escopeta de cacería su cuñado Carlos, cuando se escapó un tiro, y a la señora Mencha que se encontraba algo cerca del lugar, le alcanzó solamente el fogonazo incus-trándosele alguna cantidad de pólvora en la cara. El doctor Badilla dictaminó que no tenía ningún baln dentro y que sería cuestión de unos días la curación. Sentimos lo ocurrido, y nos alegramos que no haya tenido malas consecuencias.

**Antigüedades**

Ha encontrado en un terreno de don Feliciano Viquez un entierro indio. Hay varios jóvenes que cavan y más cavan, y según decires han sacado muchos trastos indígenas. Ojalá que se topen con la tumba de un insigne y se opilen con algún ídolo de oro. Pero ya saben muchachos si encuentran algo de valor, cayetano la bocina.

CORRESPONSAL

**Marciano Acosta**  
Abogado y Notario  
Al costado Sur de la Catedral  
Teléfono 277  
San José de Costa Rica

**De Alajuela**

Enfermo de bastante cuidado se halla don José Joaquín García C.

\*

Contrajo matrimonio ayer don Ramón Méndez.

\*

El alumbrado eléctrico ha mejorado notablemente.

\*

Activamente se está procediendo a la limpieza de calles.

**Hago constar**

que habiendo vendido el señor Fausto Calderón Coto el edificio en construcción al lado del Mercado y siendo ya propiedad de don Antonio Urbano; la Dirección de dicha construcción ya no es de mi responsabilidad.

LUIS VÁSQUEZ QUIRÓS

San José, junio 16 de 1921.

**Pensamientos**

Dos cosas deben mover los labios de la mujer: el perdón y el beso.

\* La ambición de hacer dichosa a la mujer que se ama, es la ambición más sublime.

\* Las miradas son las primeras cartas amorosas que se cruzan entre dos amantes.

\* Por una mujer perdió el hombre los tesoros más grandes que la naturaleza le prodigó, pero por las mujeres somos felices en alguna forma.

\* Sólo hay un Dios en el cielo y una Madre acá en el mundo. Y por eso es digno de compasión el hijo que no sabe honrar a los autores de sus días.

\* El trabajo es el dón más hermoso que tiene el hombre. De ahí que pase por necio el que es perezoso.

SEMILLAS DE HORTALIZA se vende barato un lote de 63 libras de muy buena clase informes aquí.

**La mariposa blanca**

(Leyenda japonesa)

Tras el cementerio del templo Lozangi, en los suburbios de la capital, levantábase antaño una cabaña al parecer solitaria, ocupada por el anciano llamado Takahama. Queríanlo sus vecinos a causa de su amabilidad, pero se le creía un poco loco. A menos que haya hecho voto de sacerdote, todo hombre en el Japón debe casarse y fundar una familia. Takahama no pertenecía a ninguna secta religiosa y, sin embargo, no se había casado, ni se le había conocido jamás amor alguno.

Por espacio de más de cincuenta años vivió así, completamente solo. Un día cayó enfermo... Comprendió que ya no le quedaba vida y envió en consecuencia a buscar a su cuñada y a su sobrino, mozo de veinte años, por quien experimentaba grande afecto. Vinieron inmediatamente e hicieron cuanto les fué posible por endulzar las últimas horas del anciano.

Una tarde calurosa mientras la viuda y su hijo velaban a la cabecera del anciano, Takahama se durmió. Al punto una gran mariposa blanca penetró en la estancia y fué a posarse sobre la almohada del enfermo... Apresurose el sobrino a ahuyentarla con su abanico, mas el insecto volvió. Desalojada nuevamente, la mariposa volvió por tercera vez. Entonces el sobrino de Takahama, echándola fuera de la casa, la persiguió a través del jardín hasta el cementerio del templo vecino. Allí la mariposa se puso a revolotear ante el muchacho de una manera tan extraña que este se preguntó si en realidad se trataba de una mariposa o si no sería más bien un ama o espíritu malo.

Continuó persiguiéndola hasta internarse buen trecho en el campo de los muertos. Súbito vió al insecto volar con rapidez hacia una tumba... la tumba de una

mujer. Bruscamente la mariposa desapareció sin que el mancebo pudiese decir cómo... Buscóla en vano. Ocurriósele entonces examinar el monumento funerario y en él vió grabado el nombre propio de Ikiko y esta inscripción: «Muerta a los 18 años...» La tumba parecía efígida medio siglo antes y ya el musgo comenzaba a recubrirla... Estaba, empero, muy bien cuidada: tenía flores frescas y la fuente del agua estaba plena.

De vuelta a la casa, el joven tuvo el dolor de saber que su tío acababa de expirar... Habíalo sorprendido la muerte tranquilamente y sobre su rostro inanimado había una sonrisa.

El sobrino del muerto refirió entonces a su madre lo que había visto en el lugar del reposo.

—¡Ah, exclamó la viuda, debía ser Akiko!

—Pero, quién era esa Akiko, madre?

Y ella le respondió:

—Cuando nuestro tío vivía los días de su juventud, tuvo amores con la hija de uno de sus vecinos, llamada Akiko... Era ella encantadora, pero desgraciadamente murió de consunción poco antes del día fijado para el matrimonio... Vuestro tío la lloró amargamente y cuando estuvo enterada, hizo votos de no casarse jamás. Construyó luego esta humilde cabaña, al lado del Cementerio, a fin de estar siempre cerca a la tumba de su bien amada... Lo que os acabo de contar ocurrió hace más de medio siglo y, cada mañana, durante esos cincuenta años, vuestro tío fué al Cementerio a orar, limpiar la tumba y colocar en ella sus ofrendas. Como su sentimiento era profundo, era también silencioso y por eso nunca le habló a nadie de ella. Al fin Akiko ha venido a buscarlo. La mariposa blanca era su alma.

LAFCADIO HEARN

**CENTENARIO DEL CAFE**

**A los vendedores de artículos relacionados con la industria del café**

La Escuela Normal de Costa Rica ha resuelto poner uno de sus departamentos a disposición de aquellas personas interesadas en el país en la venta de artículos relacionados con la industria del café (maquinarias, herramientas agrícolas, y de beneficio, abonos, sacos, distribución de catálogos, panfletos, etc.) a fin de que puedan anunciar esos productos el 29 del corriente, con oportunidad de la celebración del Centenario de la siembra del café.

El servicio que la Escuela desea prestar será gratuito, y las personas que quieren obtener un lugar para el fin indicado, podrán solicitarlo a la Dirección del Establecimiento, antes del 27 del presente mes.

Escuela Normal de Costa Rica, 7 de junio de 1921.

LA DIRECCION

**CABALONGA**

MATA EL PALUDISMO

Por fin se encuentra a la venta tan esperada medicina, que será la salvación de los palúdicos. El gran número de nuestras muestras obsequiadas en todo el país, nos permite asegurar sus maravillosos resultados.

DEPOSITO GENERAL:

Teléfono 858 **Acosta & González** Apartado 195

Oficina: 50 varas al Norte del Edificio de Correos

**TEATRO TROBOL**

Sábado 18 de Junio.—Grandioso beneficio del primer tenor EDUARDO CORZER, con el estreno de la soberbia opereta

**El Príncipe Bohemio**

y la inmortal zarzuela El dúo de la Africana

Domíngo: Gran estreno LAS ALEGRES CHICAS DE BERLIN

**PARA ESTRENAR EN LAS FIESTAS**  
HAGASE HOY MISMO SOCIO DEL  
**CLUB NEW ENGLAND**

Con un pequeño desembolso de Cinco Colones semanal recibirá un elegante traje de casimir inglés; que podrá recibir casi Gratis si la suerte lo favorece.

**ALMACENES DELCORE ARONNE & Co.**  
Agente: ALBERTO BLEN

**Dr. CONSTANTINO HERDOCIA**

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS  
MEDICO Y CIRUJANO

ENFERMEDADES DE LOS OJOS, OIDOS, NARIZ Y GARGANTA  
HORAS DE OFICINA: De 10 a 11.30 y de 2 a 5, contiguo al Teatro Variedades.  
Teléfono Núm. 1443 San José, Costa Rica

**Teatro Variedades**

Hoy Sábado 18 de Junio de 1921  
Dos funciones.— En 1ª tanda gran final de la notable serie

**ZUDORA** Episodios Nos. 7, 8 y 9

Segunda tanda a las 8-30. La hermosísima obra  
**LA CARETA Y CARA**

Mañana Domingo: Estreno de la monumental obra de arte CONCIENCIA

# Prepárase para hacer cumplir el laudo que señala el límite de Panamá

## Hughes y Denby conferencian sobre los planes finales de acción de la Armada

DEL «NEW YORK TIMES».

WASHINGTON, mayo 23.—El Secretario de Estado Hughes tuvo una conferencia hoy con el Secretario de Marina Denby, la que según se entiende tuvo por objeto hacer los preparativos finales para la determinación material sobre el terreno del límite entre Panamá y Costa Rica en la Costa Atlántica, según la resolución del Juez Supremo (Chief Justice) White, de la Corte Suprema de los Estados Unidos, y sobre el Pacífico según el Laudo Loubet; y para transferir el ejercicio de la jurisdicción sobre esas regiones concedida por decretos arbitrales a Costa Rica.

Una comisión de Panamá ha sido despachada a Washington ostensiblemente con el propósito de tratar de persuadir a este Gobierno a reconsiderar la determinación de dar fuerza de aplicación a los laudos Loubet y White.

Se asegura autorizadamente que la actitud de los Estados

Unidos en cuanto a esta cuestión de límites, es final e inalterable, y que la venida aquí de los comisionados especiales no la afectará en manera alguna.

El Secretario Hughes ha estado esperando que Panamá aceptaría la decisión, la cual se comprometió a aceptar de antemano, y ha notificado a Panamá que si dentro de un tiempo razonable, no fija en el terreno el límite de acuerdo con esa decisión, los Estados Unidos serán compelidos a hacerlo ellos mismos.

Barcos de guerra americanos en ambas costas están listos para dar cumplimiento a cualesquiera instrucciones que puedan recibir de Washington, en conexión con la decisión del Gobierno de obrar en la forma notificada a Panamá el 2 de mayo, en el evento de que el Gobierno de Panamá rehusa o no pueda dar los pasos necesarios. No se fijó límite al tiempo; pero se le dijo a Panamá que obrara prontamente.

# Notas Teatrales

## Variedades

Notable será por demás el estreno del magnífico cine drama *Conciencia!* obra de verdadero arte debido a la eminente pluma de Carlos Merlín puesta en la cinta por la notable casa Tiziano Film de Turin e interpretada por eminentes artistas.

Es una lucha de pasiones entre el amor, el amor y el deber filial y la voz de la conciencia, que termina trágicamente.

Hoy en la primera tanda se pondrá el grandioso final de *Zudora*.

Y en la segunda se exhibirá la bellísima cinta *La Careta y la Cava*.

## América

Hoy función cómica: *¡Que viene mi marido!* obra en la cual la vívida cómica se desborda y el público se ríe a mandíbula batiente.

Por lo visto los elementos de la compañía sirven para todo interpretan y cantan bien las operetas y zarzuelas: en los actos de variedades están insuperables, en los dramas logran entusiastas aplausos y en las comedias y sainetes hacen cosquillas al público.

Bien por estos cosmopolitas del arte.

Para mañana se preparan dos grandiosas funciones.

## Trébol

Eduardo Corzer el aplaudido primer tenor prepara esta noche su beneficio con el estreno de la magnífica opereta *El Príncipe Bohemio y El Duo de la Africana*.

La primera es una lucidísima obra que se presta al cumplimiento de las recomendables facultades que el señor Corzer atesora. Y la segunda, es bien conocido del público.

Mañana tendrá lugar el fenomenal estreno de la opereta *Las alegres chicas de Berlín* de grandioso éxito en Europa.

## Moderno

Para mañana anuncia la empresa *cinco funciones*. Pedir más en beneficio del público sería gollería. El público agradecido se complace en llenar aquel céntrico teatro agradeciendo así la galantería de la empresa. En la noche estreno de *La Exquisita Ladrona* por *Priscilla Deam*.

Para hoy a las 7 la bella cinta *El Culpable* y a las 8-30 estreno de *El Sobre Sellado* soberbio cine-drama de gran éxito.

# Política y Politiquería

El joven diario *La Mañana* se refiere en su edición del jueves al temor que abrigan algunos de que el Ejecutivo haga presión en las próximas elecciones para Diputados, y a la pretensión de *La Tribuna* de que ese mismo Ejecutivo, arrogándose facultades ajenas y atropellando leyes fundamentales, haga leyes especiales, las aplique en nombre de una moral de cuerda y compás y mande a los delincuentes, juzgados en esa forma, a la cárcel. *La Mañana* quiere que la opinión pública se pronuncie respecto de esos extremos.

Vamos a echar nosotros nuestro cuarto a espadas. Nadie, lealmente, puede abrigan temores de que el Ejecutivo, guacalona en mano, se eche sobre las mesas de votaciones el primer domingo de diciembre. Los que hablan de esas cosas, explotan el asunto al sabor de su interés inverecundo. Ese es decir de algún grupillo acéfalo que va por esas calles tocando el pandero de un puritanismo carnavalesco, o de uno que otro Diputado, que se ha quedado haciendo posturas más ridículas que difíciles en el tinglado de la farsa política, sin que desconozcan unos y otros, que si el Ejecutivo hubiera querido entrar por el camino de la violencia, no le habrían faltado ocasiones ni asentimiento de la parte sana y honrada del país que ya va fastidiándose de esta farándula en que los fantoches se mueven por los cordones de una treta más o menos cómica o cínica.

Violencias de este Ejecutivo!... de este Ejecutivo que aun conserva en los puestos desde los cuales se hace la política de cada provincia a los engendros de sus enemigos; violencias de este Ejecutivo que trata de excusar todos los inefables absurdos de esta Cámara loca o enloquecida! Que sean sinceros esos declamadores *asoleados* como diría don Aníbal Santos, y confiesen que los que pretenden imponer violencias son ellos, los del Cuarto Poder, que se han dado a la tarea de hacer una Ley de Elecciones ad-hoc para que sirva de antifaz a sus desapoderadas ambiciones.

\*\*

El otro punto es más desatentado, si cabe, porque él ya no es el fruto de una suspicacia o de una presunción sino que se refiere a un punto claro de Derecho. No deja de llamarnos la atención que sea un Abogado quien así se expresa, es decir, alguien que tiene

obligación de saber de estas cosas. Juzgamos, desde ahora, que este señor Abogado nos dirá que él lo es porque tiene el título, pero que profesa asco a toda esta jerga de las leyes y al inmoral empleo que de ellas se hace.

Sea de ello lo que fuere, hemos de decir que la vida correcta del Gobierno se asienta sobre la absoluta y perfecta independencia de los Poderes, y que ella es la que garantiza la libertad ciudadana.

La voz de la ignorancia o de la mala fe grita a cada rato desde las esquinas: señor Presidente: andan sueltos por esas calles los criminales; ese ha hurtado, ese es homicida, ese es traidor; qué hace Ud. que no los manda a la cárcel. Ese es el grito de lo que aquí ha dado en llamarse la Sanción, y sus apóstoles, transfigurados por una santa ira, señalan con su índice acusador a este Presidente Acosta que no anda montado en el pescante de la Ambulancia, haciendo meter en ella para conducirlos al Presidio, a tanto pícaro como hay por los cuatro rumbos del país.

Ignoran los que así gesticulan que vivimos en una República, que cada Poder tiene su órbita de funciones bien delineada, que hay una Ley fundamental que se llama Constitución, cuyo artículo 16 dice textualmente:

«Ninguna autoridad puede arrogarse facultades que la ley no le concede», y que si el señor Acosta, como ciudadano honorable repudia el delito y a los delincuentes, no va a perseguir a aquél ni a echarse sobre éstos, quebrantando lo que prescribe la Constitución que juró cumplir, que está cumpliendo y que cumplirá siempre.

«La Tribuna» no ha dicho, ni lo puede decir nadie, que condenado alguien a sufrir una pena o librada contra alguien una orden de captura, no hayan las autoridades del Ejecutivo hecho las respectivas detenciones. No; es que el mal es más hondo; a veces los Jueces no saben cómo fallan contra los individuos, y, —el caso más común— los particulares no llegan a ayudar a la justicia en el esclarecimiento de la verdad.

Pueden rondar la Casa Presidencial los facinerosos, y el Sr. Presidente nada tiene que hacer con ellos, mientras un Juez no haya marcado sus frentes con el estigma de la delincuencia, por más que eso no cuadre con el criterio de los sancionistas a la violeta.

HENRY CLAY

**GANÉ** INTERESES SOBRE SUS ECONOMÍAS.—En nuestra «Sección de Ahorros para Navidad» se reciben depósitos desde UN COLÓN, para retirar el 20 de diciembre próximo y se pagan intereses de 5% anual. Se abren cuentas por correo.—Pida Prospectos. -- ATMELLA HERMANOS.—San José, C. R. --

## CRONICAS DE VIAJE

# La Guayra, bullente marmita del Averno

(DE NUESTRO CORRESPONSAL VIAJERO M. A. OBREGON).

La Guayra.—Mayo 1921.

Puerto Cabello es, como ciudad, un coqueto rincón de ribera en donde el mar se arrellana en tranquila sonnolencia tropical; refugio de velas turgentes que reposan los cansancios de sus viajes al amparo de una bahía de aguas tersas, bajo la diafanidad transparente de un cielo manchado con fugaces pinceladas de pájaros marinos.

Dicho sea en su honor: aquí el grupo adicto de Gómez lo constituyen las autoridades que son, como en todos los pueblos del orbe, incondicionales de todos los mandarines; la población, en admirable mayoría, se asquea de su gobernante, pero calla porque está inerme e indefensa. Vive de su comercio, mas la tiranía y la tristeza de su modorra canicular, dejarán exhaustos los ricos venenos de su actividad.

A seis horas de mar dista Puerto Cabello de La Guayra. Esta Guayra es bullente marmita del Averno. Quien la visita, a toda hora bufa para expeler el calor y la sofocación de un eterna mediodía. Es un poblacho infeliz, tirado con desprecio a la falda de unas peñas rocallosas cuya cima rapada se esfuma entre las nubes.

Hemos arribado a este infierno antes del alba. Al amanecer, un oficial del barco levantó una acta solicitando permiso a las autoridades para bajar a tierra; el acta fue firmada por todos los pasajeros del «Van Rensselaer», hecha excepción de mí, que no quiero poner el pie en donde se vilipendia y escarnece y macula un pasado todo lleno de gloria y de héroes.

Ni el balanceo del barco ni el golpe intermitente de las brisas salobres del mar, provocan tanto las náuseas como la despreocupación asentidora de estos viles gobernados de La Guayra.

Contemplo desde la nave el aspecto tolerante de esta población, con estupor; a ratos con una tristeza acerba; a veces con una indignación que hace brotar la sangre por los poros.

No existe aquí el derecho para los hijos de Venezuela y por ende no hay cómo practicarlo. En cambio, hay grandes y urgentes deberes que cumplir para con esta triste mueca funambulesca de hombre y gobernante, alma en feto expelida del vientre deforme de todos los crímenes.

Vamos mañana a Trinidad a donde—posesión inglesa al fin—se respirará a todo pulmón bajo un ambiente sin iniquidades conturbadoras del ánimo.

**Encuadernación Linotipos**

Cuando necesite usted un folleto hágalo en los LINOTIPOS de la

**IMPRENTA MARIA**

v. de LINES

Precios muy económicos  
Trabajos artísticos  
Apartado 101 Teléfono 225

Relieves  
Sellos de Hule

**A quien corresponda**

En la última cuadra del «Paseo Colón» al lado izquierdo, se ha reventado hace días una cañería que arroja toda clase de inmundicias. Dicha cañería causa graves daños a los vecinos. Se trata de higiene de ornato y de las garantías de los ciudadanos.

**Una gran oportunidad**

Vendo tres cuadras al N del Mercado, tres magníficos lotes. Construyo casas a pagos. Nicolás Montero. Aranjuez Teléfono 1646. Librería Tormo. Vea el otro anuncio.

Anúnciese en «LA TARDE»

**Aviso importante**

**LA ZAPATERIA GAMEZ**

Se trasladó a su nuevo local, situado 75 varas al Norte del Royal Bank

**TEATRO AMERICA**

Sábado 18 de Junio de 1921.—Grandiosa función cómica

**QUE VIENE MI MARIDO**

El mayor éxito de gran risa. Triunfo asegurado de la Compañía

Mañana domingo: dos grandiosas funciones

**Teatro MODERNO**

Sábado 18 de Junio.—Matinée a las 7 p. m. A 0.25 céntimos

**EL CULPABLE**

Noche a las 8-30. Gran estreno

**EL SOBRE SELLADO**

Mañana en la noche estreno de LA EXQUISITA LADRONA

# Asamblea fúnebre en el Liceo de Costa Rica

## En honor del niño Tristán Quintana Achaval

Como habíamos anunciado tuvo verificativo ayer la Asamblea fúnebre en el Liceo de Costa Rica, a la memoria del que fué en vida Tristán Quintana Achaval.

A más del profesorado y algunos alumnos del Plantel recordamos a las siguientes personas: doña Luisa de Anderson, Felicia de Valenzuela, Zelmira de Capella; señorita Ana Rosa Chacón, Victoria Madrigal, Sta. Dominguez; el señor Cónsul de la Argentina, don Juan Margueirat, y otras distinguidas personas cuyas nombres no podemos recoger.

Hubo algunos números de música fúnebre y recitaciones dedicadas al niño Tristán, llamándonos la atención entre estas la recitada por el joven José María Gallegos titulada «Flor Marchita», cuyo autor es el mismo señor Director del Liceo de Costa Rica, don Justo A. Facio.

El profesor don Lucas Raul Chacón dió lectura a un discurso acerca de la última lección de Tristán que impresionó bastante a los concurrentes. Luego el señor Margueirat tomó la palabra dando las gracias por la ofrenda que se hacía al niño Tristán. Sentimos no dar a la publicidad el discurso del profesor Chacón. El programa fué el siguiente:

I.—«Marcha fúnebre de Bethoven», ejecutada por la orquesta del Liceo, bajo la dirección del profesor don Emmanuel J. García.

II.—«A la memoria de Tristán», palabras del niño Alberto Pinto E., alumno del Primer Año.

III.—«Ave María de Gounod», cantada por la artista costarricense señora Zelmira de Capella, con acompañamiento de piano y violín;

IV.—«Flor Marchita», poesía de Justo A. Facio, recitada por el niño José María Gallegos, alumno del Primer Año.

V.—«Berceuse», canción de cuna, compuesta por el profesor don Enrique Jiménez Núñez y ejecutada por la orquesta del Liceo, bajo la dirección del autor.

VI.—«Ofrenda», poesía compuesta por el profesor don Napoleón Quesada a la memoria de Tristán y recitada por el alumno Rodrigo Mata, alumno del Primer Año.

VII.—«Meditación, de Bohm», poema sinfónico ejecutado por la orquesta del Liceo, bajo la dirección del profesor don Héctor Béche.

VIII.—«Estrella del Señor», poesía compuesta por el profesor don Rogelio Sotela a la memoria de Tristán y recitada por el niño Alberto Castillo, alumno del Primer Año.

IX.—«La última lección de Tristán», relato del profesor don Lucas Raúl Chacón, maestro de Tristán.

X.—«Marcha fúnebre de Chopin», ejecutada por la orquesta del Liceo, bajo la dirección del profesor don Emmanuel J. García.

Renovamos nuestra condolencia a los distinguidos padres de Tristán.

## “Nuestra América”

Nuestra América es una preciosa revista que se edita en Caracas bajo la dirección de don E. Sptefanini.

A nuestra mesa de redacción han llegado tres ejemplares de los últimos, que hemos leído con interés y agrado. Se traduce del contexto de la revista, una tendencia definida, la de promover, el conocimiento de la intelectualidad americana, hasta hora tan distanciada. Sucede a este propósito, algo realmente incomprensible. Gran parte de los intelectuales de América, que los hay de valer, están aún en los pormenores de la literatura extranjera; la saben con mil detalles y a ninguno hásele escapado el nombre del más pobre gacetero francés o español; pero, una noción de lo mucho que vale en nuestro propio continente, ni siquiera ha roado la mente de nuestros hombres de letras y literatos.

En tal sentido, Nuestra América viene a llenar un vacío, a suplir una deficiencia.

Los números que hemos hojeado, gracias a la generosidad del señor Rogelio Sotela, satisfacen los gustos más refinados. Traen valiosos trabajos de renombrados escritores, prosistas y poetas. Entre los últimos, una impresionante composición de Enriquez y Carvajal, dedicada a Fabio Fiallo, im-pregnada de fuerte y sensitivo aroma patriótico. También hemos leído con agrado las reproducciones que allí vienen de Mario Sancho y Rogelio Sotela.

A las personas que les interesare esta publicación les manifestamos que se encuentra de venta en la Librería Tormo.

## En San Juan de Tibás

Solemnes preparativos se hacen en San Juan de Tibás, para conmemorar como es debido, la natividad de San Juan Bautista, patrón de aquel pueblo.

Ya circuló el programa de los festejos que tendrán lugar, el cual suponemos que a estas horas ya sea del conocimiento de nuestros lectores.

Tanto el señor Cura de la villa, como los demás miembros de la Comisión encargada de la fiesta, están unánimes en que sea esa fecha una de las más hermosas que se registran en la vida pública y privada de todos los habitantes del lugar.

En el programa se anuncian: Juegos de Sport, cinematógrafo y mil y tantas otras diversiones morales, que serán muy del agrado de todos los que les visiten.

Por el infinito regocijo que reina para este festival, es de imaginarse que sean muchos los beneficios que se cosechen.

## Los hermanos Soler y su Compañía Humorística

Recortamos una crítica del periódico de Quito «El Comercio» respecto de la temporada que allí libraron los Hermanos Soler y su magnífica Compañía Humorística.

Dice así: «El lleno desbordante que anoche hubo en el elegante y fastuoso Sucre dá una idea perfecta del gran cariño y simpatía extraordinaria que han despertado esos admirables artistas que llenan noche a noche nuestro primer coliseo. Y es que su arte, es decir sus interpretaciones, colman el deseo del más exigente espectador que quiera encontrar en el espectáculo unas horas de franca alegría y solaz que disipen las contrariedades de la vida. El objeto de la Compañía Soler es hacer reír, y a fe que lo consigue plenamente. Y es que todos ellos son artistas consumados que conocen a fondo el más recóndito secreto del Teatro. Irene Soler, la figura femenina prominente de la Compañía, tiene una cabeza ideal, cuya característica es ser muy española; su cabello de color oscuro está siempre recogido en delicioso desorden: en él podría hacer nido una pareja de ruiseñores. Irenita es una actriz consumada, una tonadillera deliciosa; cuando la vemos en sus magistrales interpretaciones Benaventinas nos hace pensar en el futuro de esta pequeña actriz que en no lejano tiempo sabremos de ella y sus triunfos en un escenario español como estrella de primera magnitud. Sus tonadillas son inimitables, acaso es su arte en este género realmente exclusivo y propio. Y para finalizar esta crítica debemos llamar la atención de nuestros lectores que el éxito de los Soler es un éxito aristocrático: la sala del Sucre siempre está llena de lo más brillante de nuestra culta sociedad.»

Ya ven nuestros lectores en qué términos se expresa la prensa de Sud América de estos artistas que en breve serán nuestros huéspedes y que nos prometen las más bellas noches de arte.

Ya ven nuestros lectores en qué términos se expresa la prensa de Sud América de estos artistas que en breve serán nuestros huéspedes y que nos prometen las más bellas noches de arte.

Ya ven nuestros lectores en qué términos se expresa la prensa de Sud América de estos artistas que en breve serán nuestros huéspedes y que nos prometen las más bellas noches de arte.

Ya ven nuestros lectores en qué términos se expresa la prensa de Sud América de estos artistas que en breve serán nuestros huéspedes y que nos prometen las más bellas noches de arte.

Ya ven nuestros lectores en qué términos se expresa la prensa de Sud América de estos artistas que en breve serán nuestros huéspedes y que nos prometen las más bellas noches de arte.

## Marítimas

Limón, 17.—Hoy a las 20 horas, ancló de Tampico, México, con 6 días de navegación y consignado a U. F. Co., el vapor norteamericano «E. W. Sinclair», de 4887 toneladas. Capitán Chas Baether. Con tripulantes, sin pasajeros ni correspondencia. Carga 45,000 barriles de aceite crudo.

## NO MAS CASPA

Con el nuevo descubrimiento francés Anticaspa. Único depósito en la barbería de Santana Muñoz.

# DIRECTORIO PROFESIONAL Y COMERCIAL

<p><b>ABOGADOS</b></p> <p><b>GERARDO CASTRO</b> CLAUDIO CASTRO SABORÍO ABOGADOS Y NOTARIOS Despachan frente a la antigua Casa Presidencial. Tel. 875.</p> <p><b>FRANCISCO UGALDE PÉREZ</b> ABOGADO Y NOTARIO Despacha en su bufete situado en Las Arcadas.</p> <p><b>TOBIÁS GUTIÉRREZ</b> <b>JUAN CARLOS SERRANO</b> ABOGADOS NOTARIOS Of. altos de «La Esmeralda».</p> <p><b>PEDRO IGLESIAS FLORES</b> ABOGADO Y NOTARIO Tiene su despacho en Las Arcadas, al Sur de La Feja.</p> <p><b>VIDAL y JOSÉ J. QUIRÓS</b> ABOGACÍA Y NOTARIADO Oficina en Las Arcadas. Teléfono No. 95.</p> <p><b>J. ALBERTAZZI AVENDAÑO</b> ABOGADO Despacha en Las Arcadas.</p> <p><b>PAULINO SOTO CHAVES</b> PASANTE DE ABOGADO Despacha: Oficina de Víctor Guardia, Las Arcadas.</p> <p><b>OCTAVIO QUESADA VARGAS</b> ABOGADO Diccionario de Legislación de Costa Rica. Oficina: Lado Sur del Teatro Moderno.</p>	<p><b>FARMACIA GRILLO</b> Doctor y paciente quedan satisfechos con la preparación de sus recetas en esta Farmacia.</p> <p><b>FARMACIA EL COMETA</b> Surtido completo de medicinas de patente. Perfumería y artículos de tocador. Avenida Central. 100 vs. Mercado.</p> <p><b>EBANISTAS</b></p> <p><b>ENRIQUE GOMEZ COTO</b> Taller de Ebanistería. 100 v. Sur Templo de la Música.</p> <p><b>JENARO JIMENEZ</b> Taller de Ebanistería, Carpintería y Colchonería. Detrás el Teatro Nacional.</p> <p><b>RUBEN QUESADA</b> Taller de Ebanistería. Situado detrás del Edificio Metálico.</p> <p><b>DENTISTAS</b></p> <p><b>RAÚL OROZCO CASORLA</b> CIRUJANO DENTISTA Frente a la Biblioteca Nacional.—Teléfono N° 309.</p> <p><b>FRANCISCO ORTIZ ODIO</b> CIRUJANO DENTAL Despacha lado Norte doctor Durán de las 8 hs. a las 10 y de las 12 a las 17.</p>	<p><b>COMERCIANTES</b></p> <p><b>FERRETERIA DURAN Y MORA</b> Calle Central. Contiguo a La Proveedora. Teléfono 395. Apartado 315.</p> <p><b>LA SULTANA</b> 125 varas al Sur de la Catedral. Frutas frescas y artículos de pulpería.</p> <p><b>LA PRIMAVERA DE JAIME VARGAS C.</b> La única Tienda del Mercado que vende más barato y atiende mejor a su clientela.</p> <p><b>LA CABAÑA DE ANTONIO RESCIA</b> Pulpería de Abarrotos y Licores Extranjeros.</p> <p><b>TIENDA AZUL</b> La única donde Ud. encontrará siempre ropa hecha fina.</p> <p><b>EL BALCÓN DE EUROPA</b> El mejor Café de San José, de María v. de Ghisellini, frente al Teatro América.</p> <p><b>FRANCISCO QUIRÓS R.</b> Se hace cargo de toda clase de circulación y cobros. Informes en LA TARDE.</p> <p><b>«LA REFORMA» SOMBRETERÍA DE TÓMAS VALVERDE</b> La única parte donde usted encuentra ventiladores de cochero a \$ 2.50 la docena y 0.25 cada uno.</p> <p><b>RAFAEL MARÍA ALVARADO</b> Descuento de sueldos y compra de Giros de Eventuales y negocios en general.—Domicilio: 25 v. E. de la «Buena-ventura».</p> <p><b>MANUEL BONILLA</b> Comerciante en granos y artículos en general.—Entrada Noroeste del Mercado.</p> <p><b>GONZALO CASCANTE A.</b> Unico agente de anuncios exclusivos para LA TARDE.</p> <p><b>LA PARISIENSE</b> Ropa hecha fina y artículos de fantasía franceses.—50 varas al sur de la Iglesia del Carmen.</p> <p><b>LA VIOLETA DE RAÚL ZELEDON</b> Recibió un surtido de valijas para viaje que vende a menos del costo. Ofrece géneros a precios bajos.—50 vs. al N. de la Botica Oriental.</p> <p><b>LA GONDOLA</b> Calefí y Mazzali, venden abarrotos y licores extranjeros y del país, a los precios más bajos de plaza.</p> <p><b>«LA POLAR» Y «MOLINO NUEVO» DE CESÁRRO GARCÍA</b> Fábrica de velas y harina. No tiene competidor en calidad ni en precios.—Calle del Cementerio.</p>	<p><b>ARNOLDO LOAIZA MADRIZ</b> Se hace cargo de arrendar casas, circular invitaciones, cobrar cuentas, a precios económicos. Informes Apartado No. 527.</p> <p><b>OTONIEL MONGE</b> 100 varas Norte Pato Cojo. Venta de cal, arena y ladrillos de construcción. Precios económicos.</p> <p><b>EL GRAN DUVAL</b> Comidas, cenas y café. Atendido por su propietario Roberto Vargas Campos.</p> <p><b>LA FENICIA TIENDA DE NOVEDADES</b> Confección y reparación de sombreros para señoras y niños.—Contiguo al Teatro América.—M. DE ROA.</p> <p>Para todo trabajo de imprenta llame al teléfono 250. Especialidad en participaciones, invitaciones de matrimonio y esquelas. Variado surtido acabado de llegar.</p> <p><b>ALMACEN DE CUEROS DE MANUEL ESCORRIOLA</b> Es donde se puede comprar por el más bajo precio y de la mejor calidad.</p> <p><b>RELOJEROS Y PLATEROS</b></p> <p><b>RELOJERIA DE ANGEL CAVALLINI P.</b> Reparación de todo trabajo relacionado con el ramo.—Calle Central, 50 varas Oeste del Mercado.</p> <p><b>PLATERÍA Y RELOJERÍA RAÚL PANIAGUA A.</b> Especialidad en trabajos relacionados con el ramo. Calle del Pacífico. Frente a «La Poupee».</p> <p><b>VICENTE PALAVICINI JOVERO</b> Taller: Contiguo a La Parra.</p> <p><b>TAPICEROS</b></p> <p><b>HIGINIO VILLALTA ISMAEL VILLANEA</b> 100 varas al Norte de la Imprenta Nacional.</p> <p><b>CARNICERIAS</b></p> <p><b>LA PUERTA DEL SOL DE LOS HNOS. BLANCO</b> Carne al alcance de todos. Hueso de \$ 0.35 a \$ 0.30 libra. Posta a precios corrientes. Pesa garantizada. Despacho a satisfacción del público.</p> <p><b>CARNICERÍA DE RES Y CERDO DE JUAN MACHINE</b> Especialidad en mortadelas, salchichas y mancha de cerdo. Buen trato, aseo y precios nunca vistos.</p> <p><b>CONFITERIA</b> A 150 varas al Sur del Hotel Washington, frente a «La Jo-sefita», todo el que quiera encontrar confites a 0.45 libra.</p>
---	---	--	--

## S'Parti

Precioso técnico griego que en buen castellano significa sembrar, ese será el escogido nombre que llevará la Revista de Ciencias y Letras, que los socios del «Centro Intelectual Editor» publicarán.

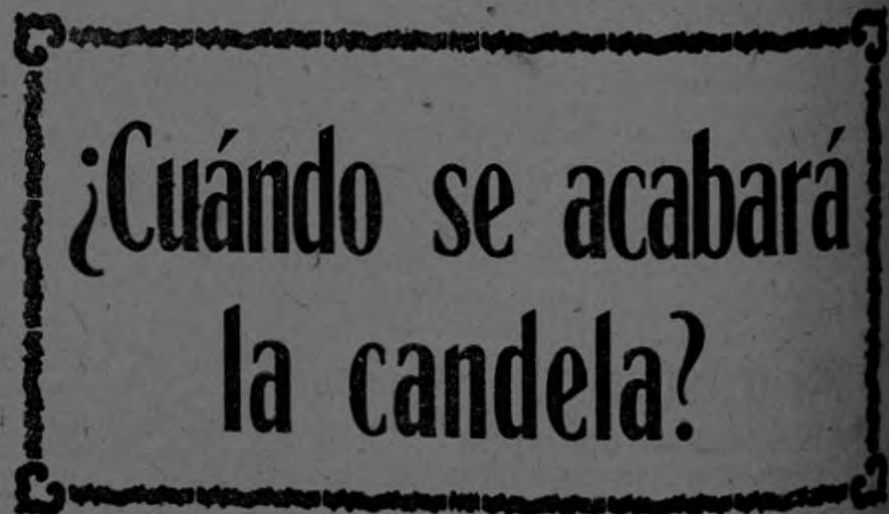
Aparecerá el 15 del próximo mes de julio, y será, según se nos ha dicho, una obrita de esmerada lectura.

Valiosos elementos literarios harán derroche de sus galas, a fin de dar al público lector, un rato de delicia, al par que un minuto de instrucción.

Nada mejor que haber elegido el título: S'Parti, para esa Revista, cuyos propositos serán difundir sabios principios, en la juventud actual, que tanto los necesita.

Nosotros celebramos altamente los fines a que tienden los señores socios de aquel Centro, a quienes les presentamos nuestro saludo y les optamos muchos éxitos y largos años de vida en la ardua tarea.

**Clases DE MATEMATICAS** ofrece un profesor con suficiente práctica en los Liceos del país. Informes en esta oficina.



**Carnicería EL CAPRICHO**  
DE AUGUSTO COLOMBARI

Tengo el gusto de ofrecer a la sociedad josefina lo mejor que se consigue en carnes.

Recibo ganado de las regiones Coliblanco, San Carlos y de los mejores repastos.

Especialidad en Roast Beef, carne de ternero y de cerdo cortada al estilo europeo, de venta todos los días; los sábados también hay carne de ceruero.

Visite esta carnicería y se convencerá usted de que no admite competencia, tanto por el estricto aseo, como por la excelencia de los artículos.—Atiende también órdenes por teléfono No. 321.

Esquina Suroeste del Mercado

**Butcher Shop EL CAPRICHO**  
OF AUGUSTO COLOMBARI

If you want the best meat go to Colombari's Butcher Shop.

There you will always find the most celebrated ROAST BEEF, pork and veal, and mutton every Saturday.

Best cattle from Coliblanco and San Carlos.

Make a visit and you will be pleased at the good service and cleanliness.

Order direct or by phone No. 321.

S. O. corner of the Market